

НАУЧНО ДРУЖЕСТВО НА БЪЛГАРИСТИТЕ В РЕПУБЛИКА МОЛДОВА

ИНСТИТУТ ЗА КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО  
КЪМ МОЛДОВСКА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ

ТАРАКЛИЙСКИ ДЪРЖАВЕН УНИВЕРСИТЕТ „ГРИГОРИЙ ЦАМБЛАК“

# БЪЛГАРИЯ: МЕТРОПОЛИЯ И ДИАСПОРА

Сборник по случай 65-годишнината  
на д.и.н. Николай Червенков



Трудът е утвърден към печат от: Управителния съвет на *Научното дружество на българистите в Република Молдова* (пр. № 37 от 4 ноември 2012 г.); Научният съвет на *Института за културно наследство към Молдовската академия на науките* (пр. № 05 от 27 ноември 2012 г.); Академичният съвет на *Тараклийския държавен университет «Григорий Цамблак»* (пр. № 03 от 29 ноември 2012 г.).

**Редакционна колегия:**

Иван ДУМИНИКА (Кишинев, Молдова) – съставител

Калчо КАЛЧЕВ (Велико Търново, България) – отговорен редактор

Георге ГОНЦА (Кишинев, Молдова)

Надежда КАРА (Кишинев, Молдова)

Мария ПАСЛАР (Тараклия, Молдова)

Сергей СТРАШНЮК (Харков, Украина)

Екатерина ЧЕЛАК (Калининград, Русия)

**Рецензенти:**

доктор на историческите науки, професор Стефан ДОЙНОВ  
(София, България)

доктор по история, доцент Ион ГУМЕНИЙ  
(Кишинев, Молдова)

доктор по филология, доцент Любовь ЧИМПОЕШ  
(Кишинев, Молдова)

**Редактор:**

доктор по филология, доцент Надежда КАРА

България: метрополия и диаспора: Сб. по случай 65-годинината на д.и.н. Николай Червенков / Науч. дружество на бълг. в Реп. Молдова, Ин-т за културно насл. към молд. акад. на науките, Таракл. държавен ун-т «Григорий Цамблак»; редкол.: Иван Думиника [и др.]. – К. : SSB, 2013 (Tipogr. «Bons Offices»). – 480 р.

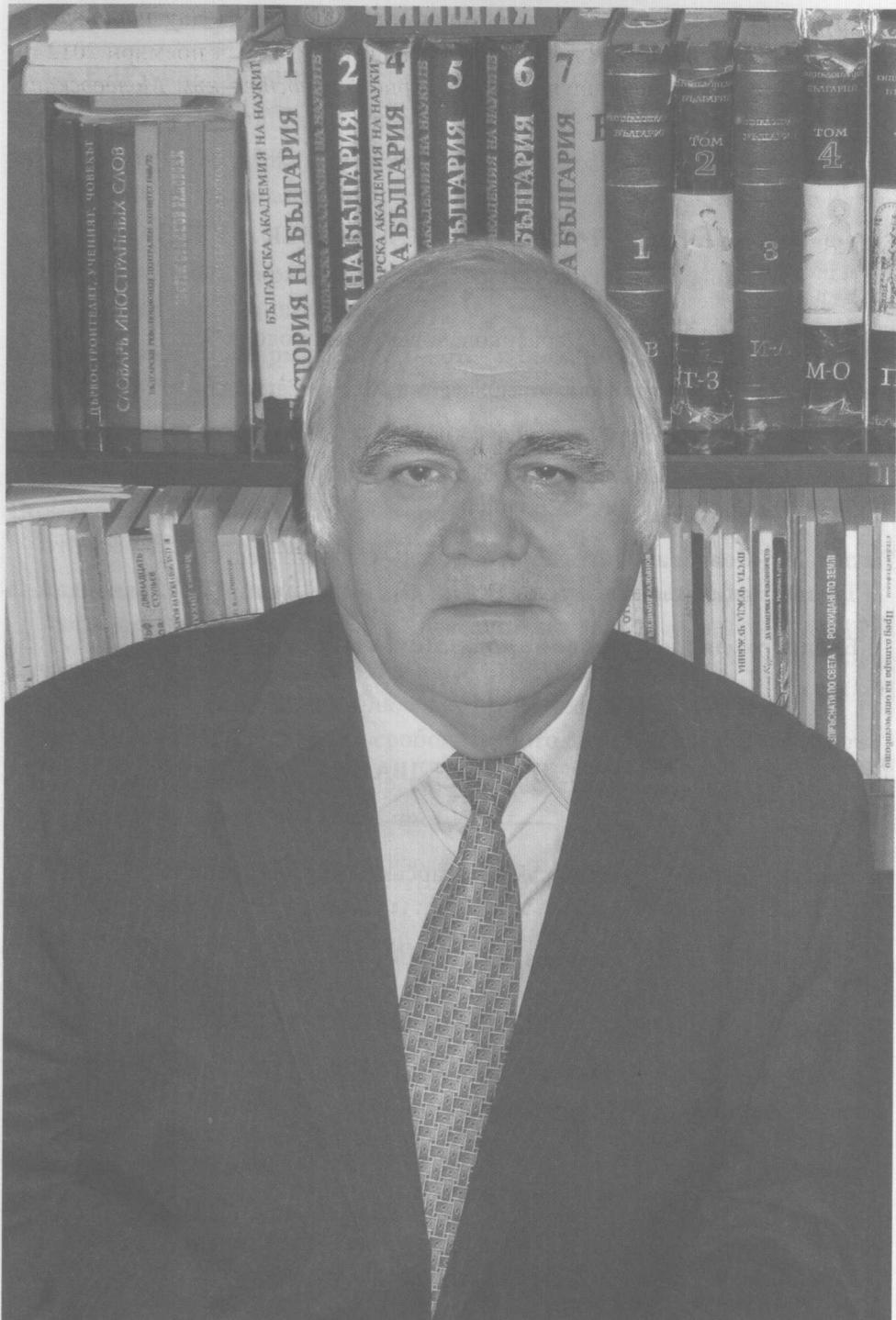
Texte: lb. rom., bulg., rusă, ucr. – Rez.: lb. engl. – Bibliogr. la sfârșitul art. – 250 ex.

ISBN 978-9975-9577-2-4.

94(497.2)+323.1(478)(=163.2)(082)=00

Б 96

На лицевата страна на корицата на сборника е изображен паметник «Майка България», г. Велико Търново, България.



Николай ЧЕРВЕНКОВ

## СЪДЪРЖАНИЕ

Предговор (Калчев К.) ..... 7

### I. НИКОЛАЙ ЧЕРВЕНКОВ – ЧОВЕК И УЧЕН

Челак Е. (Русия). Николай Червенков: человек, учёный, любитель ..... 13
Duminica Iv. (Молдова-България). Savantul Nicolai Cervencov – omul istoriei ..... 28
Кара Н., Рацеева Е. (Молдова). Председатель Научного общества болгаристов Республики Молдова ..... 38
Паслар М. (Молдова). Николай Червенков – първият ректор на Тараклийския държавен университет «Гр. Цамблак» ..... 46
Библиография на трудове на д.и.н. Николай Червенков ..... 51

### II. ИЗСЛЕДВАНИЯ

Мільчев В. (Україна). Болгарський гусарський поселений полк (1776–1783) ..... 74
Пригарин А., Кляус (Филипова) М. (Україна). Болгарский переселенец Бессарабии первой половины XIX в.: историко-демографический портрет ..... 82
Реулец Л., Кышлалы Г. (Молдова). Первая перепись задунайских переселенцев в Бессарабии как исторический источник ..... 92
Шабашов А. (Україна). К вопросу о переселении болгар и гагаузов в Российскую империю и Бессарабию ..... 107
Tomuleț V. (Молдова). Etapele și specificul colonizării regiunilor de sud ale Basarabiei și Ucrainei cu coloniști transdanubieni în secolul al XIX-lea ..... 118
Poștarencu D. (Молдова). Moșierii Țanco-Chilcic ..... 131

<b>Павлов П. (България).</b> Няколко бележки за Индже Войвода.....	137
<b>Челак Е. (Русия).</b> Църквата «Света Параскева» в село Твърдица (Република Молдова): основане и дейност.....	145
<b>Квилинкова Е. (Молдова).</b> Архивные и историографические сведения о распространении апокрифических текстов у бессарабских болгар и гагаузов.....	159
<b>Караиванов Н. (България–Молдова).</b> Георги Раковски за нашите български сънародници гагаузи .....	172
<b>Манджурова Р. (България).</b> Христо Ботев и българите в Бесарабия (към въпроса за българското етническо пространство).....	183
<b>Пачев С. (Украина).</b> Проблема массового переселения болгар в Таврическую губернию 1861–1863 годов в историографии .....	190
<b>Стоянов И. (България).</b> Една българо-френска инициатива от 1868–1869 г. в защита на българската кауза .....	200
<b>Сайпанова А. (Украина).</b> Политическая деятельность Васила Левского в освещении профессора С. И. Сидельникова.....	223
<b>Хаджиниколова Е. (България).</b> Кишиневското общество за разпрос- транение на грамотност, Търновският революционен комитет и българското национално-освободителното движение през 1876 г. ....	233
<b>Петков П. Ст. (България).</b> Българската православна църква и първата парламентарна мисия в Русия през 1879 г. ....	243
<b>Калчев К. (България).</b> Някои наблюдения върху биографията на Олимпи Панов .....	248
<b>Руссов Н. (Молдова).</b> Измаильский болгарин Георгий В. Шопов: возвращение из забвения .....	257
<b>Ктиторов С., Аствацатуров Г. (Русия).</b> Из ранней истории болгарской общины Кубани .....	267
<b>Шкундин Г. (Русия).</b> Болгарское этническое меньшинство в Румынии как фактор внутриполитической жизни Болгарии (август 1913–июль 1914 г.).....	279
<b>Хатлас Е. (Полша).</b> Румънската и съветската политика за българите в Бесарабия в период 1918–1944 г. ....	295
<b>Думиника Ив. (Молдова–България).</b> Бессарабские болгары и гагаузы во взглядах румынского писателя и политика Георге А. Кузя .....	301

<b>Грекова И. (Украина).</b> Развиток освіти в болгарських селах півдня України та Молдови (1944–1948 рр. ХХ ст.) . . . . .	319
<b>Валева Е. (Русия).</b> Диссидентство и оппозиция в социалистической Болгарии: зарождение и развитие. . . . .	326
<b>Станчев М. (Украина).</b> Серый кардинал (о родоначальнике атомной и водородной бомб в СССР Н. А. Дмитриеве) . . . . .	339
<b>Няголов Б. (България).</b> Территориалната автономия в Европа и опитът на бесарабските българи. . . . .	348
<b>Каковкина О. (Украина).</b> Археологическое наследие Украины как фактор развития болгарской diáspory страны в конце ХХ – начале ХХI вв. . . . .	369
<b>Георгиев Г. (България).</b> Наблюдения върху ролята и значението на етноложките изследвания сред българите от Украйна и Молдова в наши дни. . . . .	378
<b>Водинчар Е. (България).</b> Образът на българката на страниците на „Кишиневските епархиални ведомости” . . . . .	390
<b>Ковалов А. (Молдова).</b> Особенности календарной обрядности болгар села Парканы (Слободзейский район, Республика Молдова) . . . . .	394
<b>Сорочану Е. (Молдова).</b> Пролетни празници на бесарабските българи . . . . .	408
<b>Рацеева Е. (Молдова).</b> Этнокультурная идентичность болгар Республики Молдова . . . . .	421
<b>Неделчева-Водинчар О. (Украина).</b> Религиозният мироглед на младите хора от Тараклийския район . . . . .	432
<b>Банкова Е. (Молдова).</b> Традиции гостеприимства у болгар Республики Молдова . . . . .	436
<b>Никогло Д. (Молдова).</b> Болгарские и гагаузские заимствования в традициях питания молдаван Буджака (на примере лексико-этнографических реалий) . . . . .	441
<b>Кондов В. (България–Молдова).</b> Още веднъж към въпроса за българските заемки в говора на гагаузите от с. Конгаз, Комратско . . . . .	451
<b>Новаков С., Гургуров Н. (Молдова).</b> Кортенско фолклорно наследие . . . . .	455
<b>Кара Н. (Молдова).</b> Семантика фитонимических символов песенного фольклора болгар Молдовы и Украины . . . . .	459

## Предговор

За Николай Червенков, като за млад и надежден съветски учен-изследовател на българското възрожденско минало, узнах преди 45 години: тогава моят много близък колега и приятел Л. Спасов се бе завърнал от Москва, където случайността ги бе срещнала. В края на 70-те или може би в началото на 80-те години ми станаха известни и негови публикации в българския научен печат. А това значи, че през 1993 г., когато вече се запознахме лично с него, имах изградена най-обща представа като за мой колега – почти връстник. И нищо повече. Но тази представа беше определено като за личност със сериозен потенциал.

Съдбата ни срещна най-напред на една научен форум в София, посветен на 135-та годишнина на Болградската гимназия. Скоро след това, в края на октомври, проведе се и втората поредна конференция, организирана от ВТУ „Св. св. Кирил и Методий”, на която се разискваха проблеми, свързани с историята на българите от Северното Причерноморие. По това време бях изградил общо взето една нова трайна ориентация към изучаване миналото на българите от Бесарабия, и по-специално към военния принос на наши сънродници в Освободителната /1877–1878 г./ руско-турска война като опълченици и/или като офицери в българската армия до 1918 г. Съвсем наскоро бях чел негов отзив за един труд на Елена Хаджиниколова.

От изложеното за читателя на настоящите редове не ще е трудно да се досети, че разговорът ни по тази, а и по-друга подобна проблематика, нямаше как да не бъде интересен. Поне за мене той бе такъв. От моя молдовски събеседник, за когото ми бе известно, че е родом от Украйна, узнах толкова интересни детайли, непознати от дотогавашната ми тригодишна работа из българските архиви и библиотеки. В лицето на Н. Н.Червенков, още след първия ни разговор, видях личност, която определено ми импонираше както със зрелостта на съжденията, така и с деликатността и тактичността на резервите и несъгласията по отделни тематични проблеми. Постигнахме пълен консенсус в нашето виждане относно потребността и в България да се заработи по-сериозно върху историческото минало на бесарабските българи, с приоритетно внимание към изтъкването на приноса им към следо-свобожденска България. (По това време средствата за масова информация

определен „изпреварваха“ научните среди с вниманието си към тази част от българската общност от бившия СССР). Разговаряхме и за личности, познати на мен като изследователи на интересуващата ме материя. За мен бе истинско откритие и „докосването“ до паметта на неговия учител К. А. Поглубко, който ми бе добре познат като автор.

Така започна нашето приятелство, което продължава и до ден днешен. То в самото начало се прояви при негова неочеквана среща с близка съученичка от родния му край в моя дом във В. Търново, така и с топлото посрещане в студения Кишинев през декември 1995 г. Кратката ми работа в Националния архив на Република Молдова тогава, запознаването ми с негови близки и познати като Г. Гонца и С. Новаков, Г. Аствацатуров и Ф. Врагалев – всичко това остава и до днес един светъл спомен от първата моя командировка в Република Молдова. Нашите срещи и разговори ставаха вече регулярни, а понякога по два-три пъти в годината. Колкото повече го опознавах, толкова повече ми импонираше – и с особеното си чувство за хумор, не щадящо дори и собственото его, и със селските спомени за чишийски бивалици и небивалици, и със стремежа му да не притеснява никого. Неизвестно по какви причини, но е факт, че и близките ми в семейството започнаха да го възприемат и да го очакват като скъп и желан гостенин. А и да се тревожат за здравето му, когато се оказа, че в тази насока той е имал понякога сериозни проблеми.

Назначаването му за пръв ректор на Тараклийския университет посрещнах с чувство на задоволство, но и с известна тревога. Тревогата идваше от това, че трудността на решаваните проблеми от най-различно естество в малкия град би могла да подкопае сериозно здравето му... Видях го на работното му място през април 2007 г. и разбрах, че *науката история* временно е отстъпила на по-заден план. Почти спартанският начин на живот тогава не можеше да не се отрази на здравето му. Но той стоически понасяше всички несгоди в името на по-голямата идея – да укрепи най-новото висше учебно заведение в Републиката, да засили в него българщината, без да допуска както реанимиране на носталгията по съветизма, така и уронване на новия дух на укрепващото молдовско самосъзнание. При това неговата мисионерска дейност не бе разбирана от всички – не само от някои просветни фактори в София, но даже и от българската интелигенция от молдовската столица, – това са мои заключения в резултат на повърхностните ми наблюдения за една седмица. Николай Николаевич не изрече ни една хулна дума срещу когото и да било. Усещах, че нещо го гнети, но той отказваше да рови в не- приятните за него теми под предлог, че аз не бих могъл да му помогна. Което си беше чиста истина...

Днес той е свободен от отговорностите на ректор. И със сигурност живее с трепетните очаквания за „светло“ пенсионерско бъдеще. Бъди здрав, прия-

телю! И не оставяй науката, която е „учителка на живота“. В обкръжението на твоите най-близки хора – Мария, Динчо и Петър – ти със сигурност ще дадеш още нови неща за близкото и по-далечно минало не само на българите от Украйна и Молдова. 65 години са нещо прилично като възраст, но те не стигат да изкажеш всичко, което си натрупал като знания. Защото „за да останеш, за да си потребен, за да те има и след теб дори“, то трябва наистина някои известни неща да се преоткриват...

Върху фона на току-що изложеното не изглежда нелогично настоящият сборник, посветен на 65 годишнината на Н. Н. Червенков, да обобщи в едно под формата на статиен материал, една част от творческите усилия на учени предимно от Молдова, България, Украйна и Русия. Със задоволство трябва да констатираме обаче, че към тях е приобщил своите усилия и **Е. Хатлас** от Полша... Приоритетно място сред всички изследвания е естествено да заемат статии на колеги, най-тясно свързани с епохата на Българското възраждане. Към тази група трябва да откроим трудовете на учените от Молдова **В. Томулец, Д. Поштаренку, Н. Руссов, И. Думиника** и др. Посветени на същата епоха са и материалите на изследователите от България **П. Павлов, Н. Караванов, Р. Манджукова, И. Стоянов, Е. Хаджиниколова, П. Петков, Е. Водинчар**, както и на тези от Украйна – **В. Милчев, А. Пригарин, М. Кляус (Филипова), С. Пачев, А. Шабашов, А. Сайпанова, И. Грекова**. Със сигурност интерес за специалистите по етнология (етнография) биха представлявали материалите на **Г. Георгиев** от България; **С. Новаков, Н. Гургуров, Е. Квилинкова, Г. Кышлалы, Л. Реулец, А. Ковалов, Е. Банкова, Е. Сорочану и Е. Рацеева** от Молдова, както и публикацията на **О. Водинчар-Неделчева** от Украйна. Сред всички автори се открояват имената и на изследователи като представителите на Молдова **Н. Кара, Д. Никогло и В. Кондов**, които интерпретират специфична езиковедска проблематика. Привличат вниманието също с интересните въпроси, които заявяват чрез материалите си, представителите на Русия **Е. Челак, Г. Шкундин, С. Ктиторов и Г. Аствацатуров**. Тази проблематика напълно хармонира с широкия спектър от проучвания, с които е свързана досегашната дейност на „виновника“ за този сборник. Не може да има съмнение, че ще привлече внимание с крайно интересните въпроси, поставил в статията си, и ученият-дипломат **Михаил Станчев** от Украйна. Безспорен интерес ще има и към изследванията на **О. Каковкина** (Украйна), **Ел. Валева** (Русия) и **Бл. Нягулов** (България). Увереността в това произлиза не толкова и не само от факта, че написаното от тях представлява статии, интерпретиращи въпроси из областта на history current /съвременната история/. Различните тематични ракурси в материалите на последните трима автори като че ли открепхват вратите към бъдното.

Озаглавяването на сборника: „**България: метрополия и диаспора**“, по този начин синтезира разбирането за необходимостта от непрекъснати връзки

между България и диаспората от близката чужбина. Едновременно с това се напомня, че българската страна трябва да играе по-действена роля за културно-просветното и научно издигане на българите от Молдова и Украйна. Съхранената българска като традиции, като културно самосъзнание и идентичност, при това в условия на една относителна толерантност и без особено големи грижи от страна на България, изисква една по-действена политика от страна на отговорните фактори в София... Историческите процеси показват, че без взаимодействието между метрополия и диаспора не би могло да се стигне до консенсус в идеята и за единство на българския народ.

А в деня на 65-та годишнина на уважавания от всички ни d-r hab. Николай Червенков струва да се надяваме, че след едно десетилетие той ще стане отново „виновник“ за издаване на нов сборник в чест на  $\frac{3}{4}$  – вековния свой юбилей!

La mulți ani, приятелю!

Проф., д.и.н. Калчо КАЛЧЕВ.